

Porównanie tłumaczeń II Koryntian 6:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	jak którzy są zasmucani zawsze zaś radujący się jak ubodzy wielu zaś wzbogacający jak nic mający a wszystkie nabywający
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	jako zasmucani,* a jednak zawsze radośni,** jako ubodzy, a jednak wielu wzbogacający,*** jako nic nie mający,**** a jednak wszystko posiadający.*****1)2)3)4)5)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	jakby zasmucani, zawsze zaś radujący się; jakby ubodzy, wielu zaś ubogacający; jakby nic mający, a wszystko nabywający.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	jak którzy są zasmucani zawsze zaś radujący się jak ubodzy wielu zaś wzbogacający jak nic mający a wszystkie nabywający

1) <x>500 16:22</x>

2) <x>540 7:4</x>; <x>570 1:18</x>; <x>570 2:17</x>; <x>570 4:4</x>; <x>580 1:24</x>; <x>590 1:6</x>

3) <x>540 8:9</x>

4) <x>510 3:6</x>

5) <x>520 8:32</x>; <x>530 3:21</x>